



**ITEVA**  
Instituto Tecnológico e  
Vocacional Avançado

## TECNOLOGIA E DESENVOLVIMENTO HUMANO

A inovação na construção de um mundo melhor

TECHNOLOGY AND HUMAN DEVELOPMENT  
Innovation in constructing a better world

### EDUCAÇÃO PROFISSIONAL

Metodologia Midiacom é implantada em três Escolas Estaduais de Educação Profissional

#### VOCATION EDUCATION

Midiacom methodology is deployed in three State Schools for Vocational Education

### PARCEIROS DE VALOR

Empresas engajadas com o desenvolvimento social

#### VALUABLE PARTNERS

Companies engaged with social development

### PROFESSORES DIGITAIS

Aulas mais atraentes com recursos multimídia nas escolas municipais de Aquiraz

#### DIGITAL TEACHERS

More attractive classes with multimedia resources in public schools of Aquiraz city



# EDITORIAL



**V**ivemos uma era de efervescência, com transformações acontecendo numa velocidade e intensidade nunca experimentadas pelo ser humano em toda sua existência. Para onde apontarmos perceberemos isso, seja na tecnologia e nos processos que propiciam à civilização evoluir ou na estrutura socioeconômica com uma galopante concentração de renda, que nos remete para convulsões sociais e ambientais registradas em todas as regiões do Planeta.

Hoje, temos que aproveitar as benesses do progresso tecnológico e, concomitantemente, nos atentarmos à necessidade premente de criarmos mecanismos solucionadores (ou pelo menos minimizadores) para os gravíssimos problemas que assolam nosso mundo, sobretudo os menos afortunados.

---

We live in an era of effervescence, with changes happening at a speed and intensity never experienced by humankind throughout its existence. To wherever we point we realize that, either in technology and processes that have led to civilization evolution, or in the socio-economic structure with a rampant concentration of income, that brings us to social and environmental seizures recorded in all regions of the planet.

Today, we have to enjoy the benefits of technological progress and, concomitantly, pay attention to the urgent need to create solving (or at least minimizing) mechanisms to the very serious problems that affect our world, especially the less fortunate.

Ao longo dos seus 23 anos, o Iteva vem se atualizando, se renovando e, atento à conjuntura do momento, gradualmente novos projetos foram sendo incorporados e as metodologias aperfeiçoadas. Aliando o sucesso tecnológico a uma prática social efetiva, numa dinâmica inovadora de gestão orientada para resultados e alianças com diversos segmentos da sociedade, cada vez mais a instituição vem evoluindo e se aperfeiçoando.

A primeira matéria desta edição traz um pouco do Iteva, seu processo organizacional (que é estruturado eminentemente com “pratas da casa”) onde a gestão participativa e a inteligência coletiva fazem toda a diferença.

Também é destacada a importância das parcerias, sem as quais não seriam possíveis os resultados alcançados. A aliança com empresas cômicas do seu papel social tem viabilizado a expansão qualitativa e quantitativa das nossas ações. Há um claro alinhamento de propósitos, sem falar na identificação com os processos de inovação e adaptação aos novos tempos.

Os negócios sociais fomentados pelo Iteva demonstram que a oportunidade somada a boa gestão de pessoas vem operando uma transformação socioeconômica nos jovens envolvidos. Essa atividade vem chamando a atenção também do meio acadêmico, quando em 2013 foi estudo de caso da dissertação de mestrado de Carolina Bohórquez Herrera (PUC-SP), e novamente foi destaque na dissertação de mestrado de Bruno de Souza Lessa (Universidade Federal do Ceará), que assina um artigo nesta revista.

O negócio da vez é mudar o mundo. Pensando globalmente e agindo localmente, estamos fazendo a nossa parte.

*Boa leitura!*



Over its 23 years, Iteva has been updating, renewing and, attentive to the moment situation, gradually, new projects were incorporated and methodologies improved. Allying technological success to an effective social practice, an innovative result oriented to dynamic management and alliances with various segments of society, the institution has been evolving and improving more and more.

The first article in this issue brings a bit of Iteva, its organizational process (which is highly structured with “homegrown stars”) where participatory management and collective intelligence make all the difference.

The importance of partnerships, without which would not be possible the achieved results, is also highlighted. The alliance with companies aware of their social role has made possible the qualitative and quantitative expansion of our actions. There is a clear alignment of purpose, not to mention the identification with the processes of innovation and adaptation to changing times.

Social businesses fostered by Iteva demonstrate that the opportunity added to good management of people has been operating a socio-economic transformation in the young people involved. This activity has also drawn the attention of the academic community when in 2013 it was a case study of the master's dissertation of Carolina Herrera Bohórquez (PUC University) and again, it was featured in Bruno Souza Lessa master's dissertation (Federal University of Ceará), who signs an article in this magazine.

The trending business is to change the world. Thinking globally and acting locally, we are doing our part.

Good Reading!



# ÍNDICE

Index

6

## Iteva – a tecnologia aliada ao desenvolvimento humano

Iteva - Technology allied to human development

10

## Parceiros engajados com o desenvolvimento social

Partners engaged with social development

14

## Metodologia Mideacom é implantada nas Escolas Estaduais de Educação Profissional

Mideacom methodology is deployed in the State Schools for Vocational Education

# EXPEDIENTE

Expedient

Esta revista foi integralmente produzida, editorada e diagramada pelos talentosos e criativos jovens que compõem a equipe do Programa Mideacom

This magazine was fully produced, edited and designed by the talented and creative young people that form the Mideacom Program team.



17

## Arte, lazer e esporte favorecem desempenho nas escolas

Art, leisure and sport favor performance in schools

18

## Professores digitais: uma realidade em Aquiraz

Digital teachers: a reality in Aquiraz

20

## Iteva, onde o capital humano é prioridade!

Iteva, where the human capital is a priority!

22

## Midiacom.net – referência como Negócio Social

Midiacom.net - reference as Social Business

24

## Sentimento Jovem

Young Feeling

26

## Ligeirinhas

Quickies

### DIREÇÃO:

#### Coordenador Geral:

Fábio Cezar Aidar Beneduce

#### Coordenador Administrativo-financeiro:

Anderson Ribeiro Pires

#### Coordenadora Técnica:

Vanessa Saraiva Belém

### SUPERVISORES:

João Lucas R. do Nascimento

Sara Belém Beneduce

### ESPECIALISTAS:

Antonio Gerardo de Castro Costa Filho

Antônio Miguel de Sousa Lima

Josinaldo da Silva Batista

Leandro Barros dos Santos

### TÉCNICOS:

Francisco Dimas Silva da Rocha

Israel Araújo de Oliveira

Jaqueline da Silva Ferreira

Kananda Menezes de Freitas

### PRODUTORES:

Isabela Borges Pereira

Jaqueline Thayná José Mendes

Maria Giselly Rebouças Azevedo

Ruan Nícolas da Silva Matos

Pedro Henrique Freitas Vasconcelos

Reginaldo Maranhão Sousa

### ASPIRANTES:

Jair da Silva Ferreira

Jefferson Wilker Souza Barreto

### ESTAGIÁRIOS:

Andersson Mesquita Barbosa

Beatriz Monte Falcão

Camila Nascimento Souza

Eduardo Lucas Melo da Silva

Gabriel de Sousa Abreu

Jessica da Silva Costa

Kauanny Veras da Silva

Pedro Ítalo Moura Oliveira

Perpétua Maria de Araújo Prudêncio

Rúben Isaacar Vasques Silva

### TRADUÇÃO:

Antonio Gerardo de Castro Costa Filho

Bruno de Souza Lessa

### JORNALISTA RESPONSÁVEL:

Aline Ribeiro Braga - MTE 2108/CE



# A TECNOLOGIA ALIADA

# AO DESENVOLVIMENTO HUMANO

TECHNOLOGY ALLIED TO HUMAN DEVELOPMENT

Contribuir para a construção de um mundo melhor parece ser o desejo de muitos, porém, sair da zona de conforto e trabalhar em prol do coletivo, não é o mais comum no cenário atual. Em contrapartida, a ânsia pela inovação aliada ao desejo de estimular o desenvolvimento humano pulsa forte no coração do Iteva, uma instituição que fomenta histórias de conquistas e avanços tecnológicos.

Contribute to building a better world seems to be the desire of many, however, leaving the comfort zone and working for the collective, is not the usual in the present scenario. In contrast, the craving for innovation allied to the desire to stimulate human development pulsates strongly in the heart of Iteva, an institution that fosters stories of achievement and technological advances.

**A**quiraz é uma cidade rica em patrimônio histórico e atrativos naturais, no entanto ainda carece de políticas públicas e desenvolvimento socioeconômico. Contudo, é conhecida por guardar histórias incríveis. Uma delas é a do Iteva, um Instituto que nasceu a partir do desejo de contribuir para a construção de um mundo melhor.

Aquiraz is a city steeped in historical heritage and natural attractions, but still lacks public policies and socioeconomic development. However, it is known to store incredible stories. One of those is Iteva, an Institute that was born from the desire to contribute to building a better world.

O pontapé para a realização desse sonho foi provocado por um turbilhão de ideias que inquietava a mente do casal Fábio Beneduce e Vanessa Belém. Unidos a amigos de profissões diferentes, em 1993, resolveram iniciar as atividades, a princípio por meio da realização de pesquisas e estudos voltados para a produção científica, a difusão tecnológica e a capacitação técnica, a fim de proporcionar mais qualidade de vida, desenvolvimento humano e social para as pessoas da região.

The kickoff for the realization of this dream was caused by a flurry of ideas that disquieted the mind of the couple Fábio Beneduce and Vanessa Belém. United to friends of different professions, in 1993, decided to start the activities at first by conducting research and studies related to the scientific production, technological diffusion and technical training in order to provide better quality of life, human and social development for the people of the region.

A cada dia, essa história de ideologia e criação, que tem como centro o social atrelado à tecnologia, vem conquistando mais espaço e resultados inovadores. Ao longo dos 23 anos de atividade, o Iteva vem fomentando conquistas e avanços nos campos do conhecimento e da tecnologia.

Every day, the story of creation and ideology, which has as its center the social tied to technology, is gaining more space and innovative results. Over the 23 years of activity, Iteva has been encouraging achievements and advances in the fields of knowledge and technology.

A maioria dos projetos desenvolvidos são bem complexos, no entanto a sua aplicabilidade é viabilizada de forma tão didática e simples, que os tornam acessíveis e de fácil compreensão. O efeito dessa objetividade está na transparência e na praticidade de suas ações, consolidando cada vez mais o trabalho do Iteva. Prova disso, são os resultados positivos e transformadores apresentados, periodicamente, aos seus parceiros e à comunidade, como também a seriedade e o compromisso com que desempenha as atividades.

Most developed projects are quite complex, but their applicability is made possible in a didactic and simple way, which make them accessible and easy to understand. The effect of this objectivity is transparency and practicality of their actions, consolidating increasingly the work of Iteva. Proof of this are the positive and transformative results presented periodically to its partners and the community, as well as the seriousness and commitment with which performs the activities.

## PRINCIPAIS AÇÕES

Main actions

Do ponto de vista da atuação, o Iteva foi pioneiro em vários projetos nas mais diversas áreas da ciência e da tecnologia, inclusive teve participação direta em estudos e pesquisas que viabilizaram ações importantes para o Ceará. A seguir você mergulhará um pouco na história da entidade:

From the point of view of acting, Iteva pioneered several projects in various areas of science and technology, even had direct participation in studies and research that enabled important actions to Ceará. In the following you dive a bit in the organization's history:

### 1995

Pesquisa com energia solar fotovoltaica

Research with photovoltaic solar energy

### 1996

Pesquisa e desenvolvimento da Forragem de Milho Hidropônica

Pesquisa com biodigestores

Research and Development of Hydroponic Corn Fodder

Research with biodigesters

### 1997

Pesquisa da produção e utilização do húmus de minhoca

Lançamento do Livro "A Sociedade Energética e o Meio Ambiente"

Research of the production and use of earthworm humus

Launching of the book "The Energy Society and the Environment"

## CAPITAL HUMANO

A instituição vem desenvolvendo trabalhos pioneiros, sendo alguns inéditos e outros aprimorados, bem como associa o estudo com atividades laborais permitindo aos que participam dos processos adquirir habilidades e conhecimentos, possibilitando-os crescimento profissional e social.

Seguindo essa perspectiva, o Iteva tem suas ações pautadas na filosofia da inteligência coletiva, onde o capital humano é o centro do processo de gestão. Assim, todas as pessoas envolvidas participam das atividades de forma colaborativa, incentivando umas às outras à capacitação solidária, em que cada colaborador tem sempre algo a ensinar ao colega. O exercício contínuo dessa atitude propicia o espírito de companheirismo e o progresso coletivo.

Considerando o empreendedorismo social nas práticas de capacitação tecnológica, neste espaço nada se perde, nada é descartado, tudo é criado, reinventado, reaproveitado e transformado. Nesse contexto, a instituição traz como lema inovar com baixo custo, atendendo à viabilização econômica realizada por meio de pesquisas e experimentos baseados nos potenciais naturais de cada região.

**O Iteva tem suas ações pautadas na filosofia da inteligência coletiva, onde o capital humano é o centro do processo de gestão.**

### Human capital

The institution has developed pioneering work, with some unpublished and others improved, as well as it associates study and labor activities allowing those who participate in the processes to acquire skills and knowledge, enabling their professional and social growth.

Following this perspective, Iteva's actions are guided by the philosophy of collective intelligence, where human capital is the center of the management process. Therefore, all the people involved participate collaboratively in activities, encouraging each other to joint training, where each collaborator always has something to teach to the colleague. The continuous exercise of this attitude favors the spirit of fellowship and collective progress.

Considering the social entrepreneurship in technological training practices, in this space nothing is lost, nothing is discarded, everything is created, reinvented, reused and transformed. In this context, the institution has as motto to innovate with low cost, given the economic viability carried out through research and experiments based on the natural potential of each region.

## TRANSFORMANDO VIDAS

Acompanhar o avanço das novas tecnologias e a velocidade das informações, visando aprimorar o trabalho desenvolvido, são características próprias do Iteva. Essa prática educativa, baseada na difusão do conhecimento, propicia aos adolescentes e jovens, por meio da capacitação, descobrir, no dia a dia, valores e potenciais.

O programa Midiacom, que capacita e qualifica adolescentes e jovens associando o desenvolvimento de competências à prática profissional, impacta diretamente na melhoria da qualidade de vida e dá chances de acesso ao ensino superior e ao ingresso no mercado de trabalho, com condições reais de ascensão.

O programa já qualificou em torno de 2 mil pessoas em TICs (Tecnologias da Informação e Comunicação). Além de prepará-las para o mercado, os bons resultados do programa propiciaram a estruturação da empresa social Midiacom.net, onde os integrantes contam com um plano de carreira bem definido.

### Transforming lives

Track progress of new technologies and the speed of information, aiming to improve the work developed, are features of Iteva. This educational practice, based on the diffusion of knowledge, provides to teenagers and young people through training, discovering, day by day, values and potential.

The Midiacom program, which trains and qualifies adolescents and young people associating skills development to professional practice, directly impacts on improving the quality of life and gives chances of access to higher education and entering the labor market, with real conditions of rising.

The program has already qualified around 2 thousand people in ICT (Information and Communication Technologies). Besides preparing them for the market, the good results of the program propitiated the structuring of the social business Midiacom.net, where members have a well-defined career path.

### 1998

Realização de estudos para a implantação dos primeiros parques eólicos comerciais do Brasil

Conducting studies for the deployment of the first commercial wind farms in Brazil

### 1999

Constituição oficial do Iteva  
Lançamento do livro "Energia Solar Fotovoltaica sem mistérios"  
Pesquisa com rotor eólico Savonius

Official Constitution of Iteva  
Launching of the book "Photovoltaics without mysteries"  
Research with Savonius wind rotor

### 2000

Desenvolvimento do sistema pneumático em cata-vento  
Pesquisa e desenvolvimento do rotor eólico de eixo vertical com defletores direcionadores  
Desenvolvimento do sistema de acionamento hidráulico para bombeamento d'água por cata-ventos

Development of the pneumatic system windmill  
Research and development of vertical axis wind rotor with driver deflectors  
Development of the hydraulic drive system for pumping water through windmills

### 2001

Implantação do Programa Gestor de Energia em mais de 80 municípios em escala nacional

Deployment of the Energy Management Program in more than 80 municipalities nationwide

O processo organizacional do Iteva é estruturado, na sua maioria, por esses jovens, que são “pratas da casa”, formando uma grande equipe de sucesso, onde a gestão participativa faz toda a diferença:

The organizational process of Iteva is structured, mostly by those young people who are “homegrown stars”, forming a great team of success, where participatory management makes the whole difference:

## Gestão institucional

Institutional management



Fábio Beneduce  
**DESDE 1993**  
Since 1993



Anderson Pires  
**DESDE 1999**  
Since 1999



Vanessa Belém  
**DESDE 1993**  
Since 1993



Sara Beneduce  
**DESDE 1999**  
Since 1999



Miguel Lima  
**DESDE 2008**  
Since 2008



Jaqueline Ferreira  
**DESDE 2008**  
Since 2008



Kananda Freitas  
**DESDE 2010**  
Since 2010



Gerardo Castro  
**DESDE 2014**  
Since 2014



Aline Braga  
**DESDE 2016**  
Since 2016

## Design Gráfico

Graphic design



João Lucas  
**DESDE 2005**  
Since 2005



Israel de Oliveira  
**DESDE 2009**  
Since 2009



Pedro Henrique  
**DESDE 2015**  
Since 2015



Jair Ferreira  
**DESDE 2016**  
Since 2016



Jefferson Wilker  
**DESDE 2016**  
Since 2016

## Desenvolvimento de software

Software development



Josinaldo Batista  
**DESDE 2007**  
Since 2007



Nicolas Matos  
**DESDE 2014**  
Since 2014



Giselly Reboúças  
**DESDE 2014**  
Since 2014



Reginaldo Maranhão  
**DESDE 2015**  
Since 2015

## Telemática

Telematics



Dimas Silva  
**DESDE 2011**  
Since 2011

## Áudio e vídeo

Audio and video



Jaqueline Thayná  
**DESDE 2014**  
Since 2014



Isabela Borges  
**DESDE 2014**  
Since 2014

**2002**

Desenvolvimento do Parafix

**2003**

Embrião do Projeto Midiacom

**2004**

Início das atividades do Projeto Midiacom

**2007**

Desenvolvimento de aerogeradores para pequenas aplicações

Qualificado como OSCIP - Organização da Sociedade Civil de Interesse Público

**2008**

Caso de sucesso do Sebrae-CE, relatado no livro “Histórias de Sucesso – Experiências Empreendedoras”

**2009**

Declarado Utilidade Pública Municipal de Aquiraz

Certificado como Tecnologia Social pela Fundação Banco do Brasil

**2010**

Pesquisa e desenvolvimento do sistema de climatização de baixo custo

Parafix development

Midiacom Project embryo

Start of the Midiacom Project activities

Development of aerogenerators for small applications

Qualified as OSCIP - Civil Society Organization of Public Interest

Success story of Sebrae-CE, reported in the book “Success Stories - Entrepreneurs Experiences”

Declared Municipal Public Utility of Aquiraz

Certified as Social Technology by Banco do Brasil Foundation

Research and development of low-cost cooling system

## Oficina e serviços especiais

Repair shop and special services



Leandro Barros  
**DESDE 2004**  
Since 2004



Cleilton Estevam  
**DESDE 2011**  
Since 2011



Diego Rodrigues  
**DESDE 2016**  
Since 2016

## Anjos a serviço

Angels in service



Nátalia da Silva  
**DESDE 2015**  
Since 2015



Zizi dos Santos  
**DESDE 2016**  
Since 2016

O Iteva é uma instituição reconhecida sobretudo pela sua credibilidade. A entidade, com atuação também em políticas públicas, tem assento em vários conselhos no Estado do Ceará, entre eles:

Iteva is an especially recognized institution for its credibility. The organization, with operations also in public policy, holds a seat on various councils in the state of Ceará, including:



Conselho Estadual dos Direitos da Criança e do Adolescente do Ceará – CEDCA

State Council for the Rights of Children and Teenagers of Ceará - CEDCA



Conselho Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente – CMDCA

Municipal Council for the Rights of Children and Teenager - CMDCA



Conselho de Administração do Instituto de Desenvolvimento do Trabalho – IDT

Administrative Council of the Labor Development Institute - IDT



Conselho Municipal de Assistência Social – CMAS

Municipal Council of Social Assistance - CMAS

CAE

Conselho Municipal de Alimentação Escolar – CAE

Municipal Council of School Feeding - CAE



Conselho Consultivo de Políticas de Inclusão Social – CCPIS, que faz a gestão dos recursos do Fundo Estadual de Combate à Pobreza – FECOP

Consultive Council of Social Inclusion Policies - CCPIS, which manages the resources of the State Fund Against Poverty - FECOP



Comissão Própria de Avaliação da FATECI – Faculdade de Tecnologia Intensiva

Commission of Assessment to FATECI - College of Intensive Technology

### 2011

Pesquisa com tijolos ecológicos e construção sustentável

Research with ecological bricks and sustainable construction

### 2012

Desenvolvimento da estação de reúso de água e tratamento de esgoto residencial

Replicação do Projeto Midiacom em duas ONGs em Aquiraz-CE e na Associação ABA em São Paulo-SP

Development of water reuse and treatment of domestic sewage station  
Replication of the Midiacom Project in two NGOs in Aquiraz-CE and ABA Association in São Paulo-SP

### 2013

Estudo de práticas sustentáveis em micro e pequenas propriedades rurais

Study of sustainable practices in micro and small farms

### 2014

Implantação do Projeto Midiacom - Centro de Inclusão Digital Dragão do Mar

Deployment of the Midiacom Project - Dragão do Mar Digital Inclusion Center

### 2015

Criação e implantação do Projeto Professores digitais nas escolas municipais de Aquiraz

Creation and implementation of Digital Teachers Project in public schools of Aquiraz

### 2016

Implantação do curso Técnico em Multimídia nas Escolas Estaduais de Educação Profissional

Implementation of the Technical Multimedia Course in the State Schools for Vocational Education

# PARCEIROS ENGAJADOS COM O DESENVOLVIMENTO SOCIAL

PARTNERS ENGAGED WITH SOCIAL DEVELOPMENT

## “Um bom projeto atrai bons parceiros, e bons parceiros fazem o projeto ficar ainda melhor”

“A Good project attracts good partners and good partners make the project even better”

**A**o longo de 23 anos de Iteva e 12 anos de Programa Mídia-com, juntaram-se a nós organizações que vêm contribuindo, decisivamente, na formatação e realização de programas baseados nas Tecnologias da Informação e Comunicação, propiciando condições efetivas de progresso profissional, econômico e social para adolescentes e jovens.

Atuar na área social não é apenas uma questão de ter bons projetos ou uma boa gestão. É fundamental alinhar boas parcerias com os diversos setores para atingirmos nossos objetivos.

Para nós do terceiro setor é extremamente gratificante quando atuamos junto a empresas que conseguem enxergar, além dos resultados para seus acionistas, o seu papel na sociedade. E, do outro lado, para as empresas também é importante quando encontram projetos que valem a pena investir.

Along 23 years of Iteva and 12 years of the Mídia-com Program, organizations have joined us and contributed decisively in shaping and implementing programs based on Information and Communication Technologies, providing effective conditions of professional, economic and social progress for adolescents and youth.

Acting in the social area is not just a matter of having good projects and good management. It is essential to make good partnerships with the various sectors to achieve our goals.

For us of the third sector, it is extremely rewarding when we work with companies who can see beyond the results to its shareholders, its role in society. And on the other hand, for companies, it is also important when projects are worth investing.



### **Gleice Donini de Souza** Gerente de Sustentabilidade

Sustainability Manager

O Iteva é um parceiro que inspira credibilidade pelo sério trabalho desenvolvido junto aos jovens de Aquiraz. Um dos fatores que consideramos importante nesta parceria é a transparência dos resultados apresentados, que nos permite acompanhar a transformação social da comunidade. Estamos orgulhosos dessa parceria, que tem sinergia com o nosso propósito de investimento social – dar acesso às diversas formas de educação, seja por meio do esporte, da cultura ou da qualificação profissional de jovens.

Iteva is a partner that inspires credibility by serious work with young people of Aquiraz. One of the factors we consider important in this partnership is the transparency of the results presented, which allows us to monitor the social transformation of the community. We are proud of this partnership, which has synergy with our purpose of social investment - to give access to various forms of education, whether through sport, culture or professional qualification of young people.

### **Alessandra Romeika** Especialista em Sustentabilidade

Specialist in Sustainability

A Cielo busca atuar em projetos sociais, esportivos e culturais que tenham um potencial de transformação, de mover as pessoas e de contribuir para o desenvolvimento de todas as regiões do País. A qualificação profissional de jovens é um dos pilares de transformação em que acreditamos para atingir esse objetivo, e o Iteva é uma instituição inovadora, que acompanhamos desde 2011 e hoje já tem conquistas surpreendentes.

Cielo seeks to act in social, sporting and cultural projects that have a potential to transform, to move people and contribute to the development of all regions of the country. The professional qualifications of young people is one of the pillars of transformation in which we believe to achieve this goal, and Iteva is an innovative institution that we follow since 2011 and today it has amazing achievements.





## Luis Fernando Guggenberger

### Gerente de Projetos

Project manager

A Fundação Telefônica Vivo atua, hoje, em todo o território nacional, principalmente com projetos de inovação educativa. Nossa história com o Iteva começou em 2011, e logo percebemos a sua contribuição para que os jovens construam seu projeto de vida. Vemos um grande potencial nessa instituição, que pode ajudar a resolver problemas e desafios sociais do nosso país. O mais interessante é que, antes do tema “negócios sociais” virar moda no Brasil, o Iteva já trabalhava nessa perspectiva.

Telefônica Vivo Foundation operates today in the entire national territory, especially with innovative educational projects. Our history with Iteva began in 2011, and soon afterwards, we realized their contribution to young people, so that they build their life project. We see great potential in this institution, which can help solve social problems and challenges of our country. The most interesting is that before the issue of “social business” became fashionable in Brazil, Iteva had been already working in this perspective.

Telefônica  
FUNDAÇÃO | vivo



## Américo Mattar

### Diretor-presidente

CEO

O Iteva tem sido um motivo de orgulho para nós. Ver o crescimento dessa instituição ao longo desses anos, o poder transformador que ela tem e, principalmente a continuidade das suas ações, são fatores que nos dão tranquilidade em manter esse apoio por mais quantos anos for necessário. E esse é o nosso papel, continuar investindo em iniciativas como essa e levar esse exemplo de sucesso para outras áreas vulneráveis do País.

Iteva has been a reason of pride for us. To see the growth of the institution over the years, the transformative power that it has, and especially the continuity of their actions are factors that give us peace of mind to maintain this support for the many more years to come. And that's our role, to continue investing in initiatives like this and take this example of success to other vulnerable areas of the country.



## Patrícia Menezes

### Executiva de Cidadania Corporativa para a América Latina

Corporate Citizenship Executive for Latin America

A parceria da IBM com o Iteva é muito importante para nós, pois acreditamos e investimos na formação de jovens em tecnologia da informação. É admirável o trabalho que o Instituto se propõe a fazer, abrindo a esses jovens oportunidades em inovação, desenvolvimento econômico e social. Valorizamos também a transparência na prestação de contas e as parcerias com os setores privado, público e organizações sociais que o Iteva articula, sempre focando no desenvolvimento do capital humano.

IBM's partnership with Iteva is very important for us because we believe and invest in the formation of young people in information technology. It is admirable the work that the Institute proposes to do, opening up to these young people opportunities in innovation, economic and social development. We also value transparency in accountability and partnerships with the private, public and social organizations that Iteva articulates, always focusing on the development of human capital.

IBM®



## Ana Cláudia Figueiredo

### Gerente de Programas de Cidadania Corporativa para o Brasil

Manager of Corporate Citizenship Programs for Brazil

Em nossa busca por projetos interessantes pelo Brasil, em linha com os valores da IBM de dedicação ao cliente, inovação, confiança e responsabilidade, encontramos no Iteva um grande parceiro. O Instituto demonstra muito profissionalismo e sempre faz suas entregas com algo a mais, além do prometido. É uma instituição que eu vi crescer, que tem coração e que entende o real significado da palavra parceria.

In our search for interesting projects in Brazil, in line with the values of IBM customer dedication, innovation, trust and responsibility, we found in Iteva a great partner. The Institute shows great professionalism and always makes its deliveries with something extra, besides the promised. It is an institution that I saw growing, who has heart and who understands the real meaning of the word partnership.



## Gilles Coccoli

### Diretor Geral

CEO

A Ticket faz parte do grupo Edenred, e suas atividades e dinâmicas estão muito voltadas para as questões sociais. A nossa aproximação com o Iteva se deu por seus projetos serem bem gerenciados e estarem ligados à inovação digital, que é um dos carros-chefes da instituição. Eu acho muito bacana esse tipo de iniciativa, pois traz a oportunidade para os jovens que querem aprender, evoluir e se projetar no mundo corporativo de amanhã.

Ticket is part of the Edenred group and its activities and dynamics are very focused on social issues. Our approach to Iteva occurred because of its projects that are well managed and are connected to digital innovation, which is one of the institution's flagships. I think this kind of initiative is very cool, as it brings the opportunity for young people who want to learn, evolve and project in the corporate world of tomorrow.



## Laila Saad

### Coordenadora de Sustentabilidade

Sustainability Coordinator

O principal produto da Ticket nasceu do compromisso com o social e a sustentabilidade, que fazem parte do nosso DNA. No primeiro contato conosco, o Iteva trouxe emoção e paixão por aquilo que desenvolve e foi isso que cativou a Ticket. O resultado foi uma parceria exitosa. Hoje, vejo como um casamento de sucesso.

The main product of Ticket was born from the commitment to social and sustainability, which are part of our DNA. In the first contact with us, Iteva brought excitement and passion for what it develops and that's what captivated Ticket. The result was a successful partnership. Today, I see it as a successful marriage.



## Fabiana Valente

### Gerente de Filantropia

Philanthropy Manager

A Microsoft tem como missão empoderar pessoas e organizações a alcançar mais. Através de parcerias criamos oportunidades para que os jovens possam ter acesso à educação e ao empreendedorismo. Através da tecnologia, o Iteva permite que muitos jovens transformem suas vidas para melhor e, por isso, os consideramos hoje como uma das melhores organizações não governamentais que o nosso País tem.

Microsoft's mission is to empower people and organizations to achieve more. Through partnerships, we create opportunities for young people to have access to education and entrepreneurship. Through technology, Iteva allows many young people to transform their lives for the better and, therefore, we consider them today as one of the best non-governmental organizations that our country has.





## Ismael Rocha

### Diretor Acadêmico

Academic Director

Nossa parceria é interessante porque existe uma identidade de objetivos, entre aquilo que fazemos aqui e o que o Iteva faz no Ceará. Hoje, na ESPM, quando pensamos em produzir um material de comunicação que facilite as relações, automaticamente pensamos no Iteva, que já faz parte da realidade da ESPM.

Our partnership is interesting because there is an identity of goals between what we do here and what Iteva do in Ceará. Today, at ESPM college, when we think of producing communication materials that would facilitate relationships, we automatically think of Iteva, that is already part of the reality of ESPM college.



## Jane de Freitas

### Gerente de Marketing e Comunicação

Marketing and Communications Manager

Conhecemos o Iteva em 2012. Durante a apresentação da instituição, o brilho no olhar surgiu, “Isso tem a ver com o que a gente faz aqui, principalmente no ponto de vista da ESPM Social”. O resultado dessa parceria foi incrível. Tem sido uma aposta vencedora há quatro anos.

We met Iteva in 2012. During the presentation, the sparkle in the eye appeared, “This has to do with what we do here, especially in the social ESPM perspective”. The result of this partnership was amazing. It has been a winning bet for four years.



## Fátima Lima

### Diretora de Marketing e Sustentabilidade

Director of Marketing and Sustainability

A missão do Grupo Segurador BB e Mapfre é cuidar de pessoas. É uma das formas de colocá-la em prática é apoiar iniciativas capazes de gerar valor para a sociedade. Em linha com esse posicionamento, desde 2010 atuamos como parceiro do Iteva, apoiando o projeto MidiaCom. Nesse período, acompanhamos de perto a evolução dessa iniciativa que já beneficiou milhares de jovens e acabou sendo transformada em política pública. Por isso, além de orgulhosos, estamos confiantes de que fizemos a escolha certa, quando decidimos apoiar uma ação com esse caráter transformador.

The mission of the BB and Mapfre Insurance Group is to take care of people. And one way to put it into practice is to support initiatives that create value for society. In line with this position, since 2010 we operate as Iteva's partner, supporting MidiaCom project. During this period, we have closely followed the evolution of this initiative that has benefitted thousands of young people and ended up being transformed into public policy. Therefore, in addition to this pride, we are confident we made the right choice when we decided to support an action with this transformative character.



# Metodologia Midiacom é implantada nas Escolas Estaduais de **EDUCAÇÃO PROFISSIONAL**

Midiacom methodology is deployed in the State Schools for Vocational Education

A tecnologia ganha cada vez mais espaço no cenário educacional. Prova disso é que, este ano, ela é realidade nas Escolas de Educação Profissional do Ceará, por meio do curso Técnico em Multimídia, pioneiro no Estado.

Technology is gaining more space in the educational scene. An evidence of such is that this year, it is a reality in Vocational Educational Schools of Ceará, through the Technical Multimedia course, a pioneer in the state.

**A** metodologia Midiacom, desenvolvida pelo Iteva, ganhou destaque nos vários setores da sociedade, entre eles, o governamental, através da parceria com o Governo do Estado, por intermédio da Secretaria da Educação do Ceará (Seduc).

O resultado dessa conquista promoveu a implantação do primeiro curso Técnico em Multimídia (certificado pelo MEC) nas Escolas Estaduais de Educação Profissional - EEEPs, no Ceará, impactando, diretamente, no futuro dos jovens. Este ano, o curso foi implantado em três escolas como projeto piloto, proporcionando nova perspectiva de crescimento profissional aos estudantes, que atuarão num campo amplo de oportunidades no mercado de trabalho.

O projeto é uma iniciativa social do Iteva, e visa o desenvolvimento econômico e social dos jovens, por meio da qualificação e formação aliada à Tecnologia da Informação e Comunicação.

A ação conta com o envolvimento de profissionais da educação e também com a dedicação dos alunos, peças-chave no processo. O entusiasmo fica claro nos depoimentos a seguir:

The Midiacom methodology developed by Iteva, gained prominence in the various sectors of society, including the government, through the partnership with the State Government via the Department of Education of Ceará (Seduc).

The result of this achievement promoted the deployment of the first Technical Multimedia course (certified by MEC – Ministry of Education) in State Schools for Vocational Education - SSVs, in Ceará, impacting directly in the future of young people. This year, the course was deployed in three schools as a pilot project, providing new perspectives on professional growth for students, who will work in a wide range of opportunities in the labor market.

The project is a social initiative of Iteva and aims at the economic and social development of young people through the qualification and training allied with Information and Communication Technology.

The action relies on the involvement of education professionals and also the dedication of the students, key players in the process. The enthusiasm is clear in the following statements:

## Secretaria da Educação do Estado do Ceará – SEDUC

Department of Education of Ceará State - SEDUC

Para nós da SEDUC essa interação com o Iteva está sendo enriquecedora, nos possibilitando conhecer o curso Técnico em Multimídia e acompanhar sua construção desde o início. A expectativa é passar nossa alegria aos que chegam na escola para que vistam a camisa do projeto junto conosco.

For us from SEDUC, this interaction with Iteva is being enriching, enabling us to meet the Technical Multimedia course and follow its construction from the beginning. The expectation is to pass our joy to the ones arriving at school, so they wear the project's colors with us.



**Socorro Farias**  
Assessora Técnica da SEDUC  
Technical Advisor of SEDUC

## EEEP Professora Alda Façanha

SSVE Teacher Alda Façanha

As EEPs passaram a fazer diferença considerável na vida dos jovens cearenses. Estamos gratos e felizes de termos sido uma das escolas escolhidas para ofertar este curso, que traz possibilidades diferenciadas para os jovens no mundo da tecnologia.

The SSVEs started to make considerable difference in the lives of young people from Ceará. We are grateful and happy to have been one of the schools chosen to offer this course, which brings different possibilities for young people in the technology world.



**Sabrina Nepomuceno**  
Diretora

Principal

O auxílio que estamos recebendo do Iteva junto com a Seduc, para levarmos esta experiência da melhor forma para os alunos, está sendo incrível. Essa área é muito promissora e quanto mais profissionais no mercado, melhor para os jovens e para a região.

The aid we are receiving from Iteva along with Seduc, for us to take this experience in the best way for students, is being awesome. This area is very promising and the more professionals in the market, the better for young people and for the region.



**Raphael do Carmo**  
Professor e  
coordenador do curso

Teacher and course  
coordinator

## EEEP Comendador Miguel Gurgel

SSVE Comendador Miguel Gurgel

Nós estamos num contexto de vulnerabilidade social no entorno da escola, todavia, nossos jovens e profissionais se superam. Queremos ver essa comunicação digital no nosso bairro, impactando a todos.

We have a vulnerable social context surrounding the school, however, our young people and professionals overcome themselves. We want to see this digital communication in our neighborhood, impacting everyone.



**Humberlândia Grangeiro**  
Diretora

Principal

O curso já começou muito interessante aqui na escola, porque tivemos uma grande procura dos alunos que vislumbram uma oportunidade diferenciada no mercado de trabalho. Essa parceria da Seduc com o Iteva tem sido um investimento impactante na educação profissional do Ceará.

The course has already started very interesting here at this school, because we had a great demand for students who envision a different opportunity in the labor market. This partnership between Seduc and Iteva has been an impressive investment in the vocational education of Ceará.



**Amanda Alencar**  
Coordenadora  
pedagógica

Pedagogical Coordinator

Trazer um curso na área da multimídia tem sido uma iniciativa positiva e eficiente, pois é um mercado crescente, com muitas possibilidades. O Iteva está nos proporcionando uma preparação didática muito proveitosa.

Bringing a course in the field of multimedia has been a positive and efficient initiative, it is a growing market with many possibilities. Iteva is giving us a very useful didactic preparation.



**Viviane Sampaio**  
Professora e  
coordenadora do curso

Teacher and coordi-  
nator of the course

## EEEP Jaime Alencar de Oliveira

SSVE Jaime Alencar de Oliveira

Para nós gestores, o curso Técnico em Multimídia foi recebido como ser escalado para a seleção brasileira. Visualizamos como uma oportunidade de empreendedorismo juvenil.

For us, managers, the Technical Multimedia course was received as being selected to the Brazilian football team. We envisioned it as a youth entrepreneurship opportunity.



**Christiane Cruz**  
Diretora

Principal

A expectativa do curso é muito grande, justamente por esses futuros profissionais poderem atuar num mercado novo, as oportunidades são inúmeras. Nossa pretensão não é só de formar técnicos, mas cidadãos competentes e bons profissionais.

The expectation of the course is very big, precisely because these future professionals can actuate in a new market, thus the opportunities are endless. Our intention is not only to educate technicians, but also competent citizens and good professionals.



**Vivian Timbó**

Professora e coordenadora do curso

Teacher and coordinator of the course

## Alunos

Students

Quando escolhi o curso pensei em levar a multimídia para outros locais do mundo. Não é o mercado que faz você ser bom, é o profissional que deve fazer a diferença.

When I chose the course, I thought to bring the multimedia to other parts of the world. It is not the market that makes you good, it is the professional who should make the difference.



**Caterine Helen**

EEEP Jaime Alencar de Oliveira

SSVE Jaime Alencar de Oliveira

A minha expectativa é grande em relação ao mercado de trabalho, pois sei que qualquer empresa vai precisar de um profissional de multimídia especializado em Comunicação.

My expectations are big in relation to the labor market, because I know that any company will need a multimedia professional specialized in Communication.



**Denilo Pereira**

EEEP Comendador Miguel Gurgel

SSVE Comendador Miguel Gurgel

Quando escolhi o curso de multimídia, já pensava no mar de oportunidades, tudo se encaixou.

When I chose the multimedia course, I was already thinking about an ocean of opportunity, so everything fell into place.



**José Inácio da Silva**

EEEP Comendador Miguel Gurgel

SSVE Comendador Miguel Gurgel

# ARTE, LAZER E ESPORTE FAVORECEM DESEMPENHO NAS ESCOLAS

Art, leisure and sport favor performance in schools

Este ano, o projeto Delart, uma realização da Secretaria de Educação e Desporto de Aquiraz, no Ceará, em conjunto com o Iteva, já alcançou mais de 4 mil estudantes.

This year, the Delart project (acronym for Discipline, Sport, Leisure and Arts), an accomplishment of the Secretary of Education and Sports of Aquiraz, in Ceará, in conjunction with the Iteva, has reached more than 4 thousand students.

**I**ntegrar conhecimentos, melhorar o desempenho em sala de aula e diminuir a evasão escolar, são os principais objetivos do Delart, que incentiva a cultura, a disciplina, e a integração social no âmbito da escola, por meio da prática de atividades artísticas, lúdicas, esportivas e de lazer.

O projeto tem como público-alvo alunos de escolas municipais, estaduais e particulares. As atividades estão subdivididas em cinco ações no decorrer deste ano, entre elas, festivais de dança e arte cênica, visitas a museus, teatros e centros culturais, e atividades desportivas.

Diante da realidade do cenário educacional, em que os alunos “fogem” de disciplinas como educação física, promover a integração entre as atividades do projeto e o estudo em sala de aula atrai esses estudantes à permanência na escola, melhorando o desempenho deles nos estudos. Desta forma, as ações estimulam adolescentes e jovens à interação e ao desenvolvimento das práticas educativas incorporando disciplina, valores éticos, morais e socioafetivos.

De acordo com o professor Davi Fideles, vice-presidente da Federação Cearense de Basquete, colaborador da Secretaria de Educação e Desporto de Aquiraz, e um dos idealizadores do Delart, o projeto segue os parâmetros curriculares nacionais, da Lei das Diretrizes Básicas (LDB), de que a escola deve ser um

Integrating knowledge, improving performance in the classroom and reducing school evasion are the main objectives of Delart, that encourages culture, discipline, and social integration within the school, through the practice of artistic, recreational, sports and leisure related activities.

The project's target audience is students of municipal, state and private schools. The activities are divided into five actions during this year, among them, dance festivals and scenic art, visitations to museums, theaters and cultural centers as well as sports activities.

Given the reality of the educational scenario in which, students “avoid” disciplines such as physical education, promoting integration between project activities and the study in class attracts these students to stay in school, improving the performance of their studies. Thus, the actions encourage adolescents and youth interaction and development of educational practices incorporating discipline, ethical, moral and social-affective values.



Evento de abertura do projeto Project launch event



Photo by Joselito Araújo

lugar para proporcionar aos alunos, além da educação, ações culturais e momentos de lazer.

Para Anderson Pires, coordenador administrativo-financeiro do Iteva, a participação dos estudantes no Delart os incita a desenvolver seus talentos, o senso crítico, a confiança, a cidadania, a motivação pelos estudos, entre outros aspectos humanos.

Mais de 4 mil alunos participaram até agora das ações iniciadas, e até o final deste ano, 8 mil serão impactados pelo Delart. Todas as atividades incentivam à consciência crítica e ao trabalho em equipe. Os eventos acontecem nas escolas do município, clubes esportivos e em entidades parceiras.

According to Professor Davi Fideles, vice president of Ceará Basketball Federation, collaborator of Department of Education and Sport of Aquiraz, and one of the creators of Delart, the project follows the national curriculum guidelines, the Law of Basic Guidelines (LDB) that a school should be a place to provide students, in addition to education, cultural activities and leisure time.

To Anderson Pires, administrative and financial coordinator of Iteva, the participation of students in Delart drives them to develop their talents, critical thinking, confidence, citizenship, motivation for studies, and other human aspects.

More than 4 thousand students participated the actions initiated so far, and by the end of this year, 8 thousand will be impacted by Delart. All activities encourage critical thinking and teamwork. The events take place in municipal schools, sports clubs and partner organizations.



# Professores Digitais: uma realidade em Aquiraz

Digital teachers: a reality in Aquiraz

A inserção da tecnologia nas escolas municipais de Aquiraz tem transformado a rotina dos professores e dinamizado os conteúdos ministrados em sala de aula.

The integration of technology in public schools in Aquiraz has transformed the routine of teachers and dynamised the content taught in the classroom.

Com o avanço da tecnologia é necessário inovar. Novas competências são exigidas nas diversas áreas, e na educação não poderia ser diferente. Por ser um conhecimento novo no contexto educativo, se faz necessário investir e capacitar os professores para atuarem neste ambiente em que a tecnologia serve como mediador do processo ensino-aprendizagem.

O Iteva acredita no uso da tecnologia como uma das soluções para melhoria do ensino e, numa atitude inédita, buscou recursos no setor privado, via Fundo da Infância e Adolescência – FIA, e criou o Projeto Professores Digitais em parceria com a Secretaria de Educação e Desporto de Aquiraz, sem ônus financeiro para a administração pública.

With the advancement of technology is necessary to innovate. New skills are required in different areas, and education could not be different. Being a new knowledge in an educational context, it is necessary to invest and train teachers to work in this environment, where technology serves as a mediator of the teaching-learning process.

Iteva believes in using technology as a solution to improve teaching and, in an unprecedented action, sought resources in the private sector, via the Childhood and Adolescence Fund - FIA, and created the Digital Teacher Project in partnership with the Department of Education and Sport of Aquiraz without any financial burden for the public administration.

Esta ação possibilita aos professores aprenderem a utilizar apresentação multimídia em suas aulas, dinamizando o aprendizado de 9 mil alunos do 6º ao 9º ano da rede municipal de ensino fundamental, que contarão com aulas bem elaboradas, com recursos gráficos, deixando-as mais interessantes, participativas e lúdicas.

A inovação tecnológica na prática pedagógica é uma aliada do professor, quando o mesmo percebe as potencialidades desses recursos e os incorpora nas suas atividades profissionais em sala de aula, promove o enriquecimento do ensino. Como dizia Paulo Freire: “Ensinar não é transferir conhecimento, mas criar possibilidades para sua produção ou sua construção”.

This action enables teachers to learn how to use multimedia presentations in their lessons, stimulating the learning of 9 thousand students from 6th to 9th year of municipal elementary school, which will feature well-designed classes, with graphics, making them more interesting, participatory and ludic.

Technological innovation in teaching practice is an ally of the teacher, when they realize the potential of these resources and incorporate in their professional activities in the classroom, they promote the enrichment of education. As Paulo Freire said: “Teaching is not to transfer knowledge, but to create possibilities for its production or its construction.”



**TEREZINHA HOLANDA**

Secretária de Educação e Desporto do Município de Aquiraz

Education and Sport secretary of Aquiraz municipality

O projeto Professores Digitais é significado de possibilidades. Estamos vivendo um tempo em que os alunos são digitais e nossos professores são analógicos. A tecnologia é uma realidade. A empregabilidade dessa formação na sala de aula já é um fato. Acredito que a primeira mudança está sendo na vida dos professores. Ter no Iteva esse parceiro que fez a captação do recurso, apresentou e colaborou com o município é gratificante. Não tenho palavras para agradecer, porque, honestamente, é um ganho que ainda não conseguimos ter a dimensão.

Digital Teachers project means possibilities. We are living in a time when students are digital and our teachers are analog. The technology is a reality. Employability of such training in the classroom is already a fact. I think the first change is being in the lives of teachers. Having Iteva as a partner who captured the resources, presented and collaborated with the city is rewarding. I have no words to thank them, because, honestly, it's a gain that we can not measure the scale.



**ALBANIZA AMORA**

Supervisora Educacional

Educational Supervisor

Quando os professores colocam em prática o que aprenderam, passam a criar aulas inovadoras. Diante de tudo o que já vimos, acredito que temos muito que agradecer a parceria do Iteva.

When teachers put into practice what they have learned, they start to create innovative classes. Facing all that we have seen, I believe we have much to thank the partnership with Iteva.



## FRANCISCO NUNES

Professor de História e Geografia

History and Geography teacher

Esse curso foi excelente, pois era uma área que eu não dominava. Hoje, percebo a importância de trabalhar com essa nova ferramenta em sala de aula, principalmente porque vivemos no mundo da tecnologia. Esse conhecimento só tem a agregar ao nosso trabalho do dia a dia.

This course was excellent as it was in an area I had not mastered. Today, I realize the importance of working with this new tool in the classroom, especially because we live in the world of technology. This knowledge only has to aggregate to our work day-to-day.



## MARGARIDA MENDES

Professora de Língua Portuguesa

Portuguese Language teacher

O que eu sabia sobre tecnologia era acessar a internet. Pude aprender através do curso diversos recursos gráficos. Foi incrível estudar toda essa gama de novos conhecimentos.

What I knew about technology was accessing the internet. I have learned through the various graphic resources of the course. It was amazing to study a whole range of new knowledge.



## CÉLIA SALDANHA

Professora de História e Geografia

History and Geography teacher

Antes desse curso, eu era uma “analfabyte”, foi tudo novo. Em sala de aula precisamos trabalhar com informática porque os alunos são evoluídos tecnologicamente, e se não evoluirmos também, ficamos para trás.

Before this course, I was an “IT illiterate”, so, it was all new. In the classroom, we need to work with computers, because students are technologically advanced, and if we do not evolve as well, we will lag behind.



## HELBER DE ALMEIDA

Professor de Matemática

Mathematics teacher

Essa parceria é de extrema importância, principalmente porque foca no conhecimento e no ensino, agregando valor. A geração de hoje vive com a Síndrome do Pensamento Acelerado - S.P.A, ou seja, vivemos à espera de informações rápidas.

This partnership is extremely important, especially because it focuses on knowledge and education, adding value. Today's generation lives with the Accelerated Thought Syndrome - ATS, in other words, we live aspiring for quick information.



## MARIA LUIZA SILVA

Professora de Matemática

Mathematics teacher

Com certeza, esse curso é uma ferramenta que vai nos ajudar a dinamizar nossas aulas. Voltar para a sala de aula, como aluna, depois de 25 anos, foi uma sensação incrível, os professores do curso são excelentes.

Sure, this course is a tool that will help us to dynamize our classes. Back to the classroom as a student, after 25 years it was an incredible feeling, the course's instructors are excellent.



## DEPOIMENTOS DOS ALUNOS

### STUDENTS TESTIMONIALS

**Ana Maia, 12 anos:** Eu nunca tive uma aula usando animação, foi a primeira vez que um professor usou computador em sala, foi espetacular.

**José Ítalo da Costa, 13 anos:** Eu gostei da aula porque foi muito diferente, queria que todos os professores passassem aulas desse jeito, assim nós aprenderíamos mais.

**Leanderson Barbosa, 12 anos:** Eu acho legal as aulas com multimídia, são mais fáceis de aprender. Os exercícios foram legais!

Ana Maia, 12 years: I've never had a lesson using animation, it was the first time a teacher used the computer in the classroom, it was spectacular.

José Ítalo da Costa, 13 years: I liked the class because it was very different, I wanted all teachers to go through lessons like that, so we could learn more.

Leanderson Barbosa, 12 years: I think it's cool. Classes with multimedia are easier to learn. The exercises were nice!

## CAPITAL HUMANO É PRIORIDADE!

Iteva, where the human capital is a priority!

Aline Braga  
Jornalista e assessora de Comunicação do Iteva

Journalist and Communication adviser in Iteva



**O** Iteva é um mundo à parte do qual conhecemos e vivemos hoje, diferente em vários sentidos, inclusive na forma de tratar as pessoas, incomum aos inúmeros lugares por onde passei e contribuí com o meu trabalho. A alegria e o vigor transmitidos por elas nesse amplo espaço inovador e proativo, contagia os que chegam. Identifiquei-me logo que cheguei, não só com o trabalho que seria desenvolvido, como também pela causa social que o Instituto tem como objetivo, mas, sobretudo, com as pessoas. Conheci gente de coração aberto, alegre, feliz, compromissada com as atividades desempenhadas, com senso forte de responsabilidade e disciplina, e sempre motivada a fazer algo renovador.

A maioria dessas pessoas é de adolescentes e jovens oriundos de escolas públicas do município de Aquiraz, no Ceará e de comunidades carentes da região, muitos com histórias de superação. De início, esses jovens buscaram na instituição um curso profissionalizante em tecnologia multimídia, conhecido hoje como Programa

Midiacom. Porém, não tinham percebido que o potencial trazido por eles seria estimulado e, aos poucos, desenvolvido numa proporção inimaginável. Essas pessoas conseguem enxergar, além de uma oportunidade de aprendizado profissional, uma muito maior, de vida e desenvolvimento humano, pouco vista por aí a fora.

Não precisou de muito tempo da minha chegada, para perceber que o Iteva foi um projeto de Deus na minha vida. Tal feito se deu pela energia sentida ao pisar nesta terra fértil, que transcende um ambiente simples, arredado de natureza e de prédios que abrigam equipamentos sofisticados destinados à produção tecnológica em ritmo acelerado. Aqui, o que se tem de mais valioso mesmo são as pessoas, a capacidade que elas têm, o que elas produzem, transmitem, o amor umas pelas outras, o cuidado, o espírito de coletividade, os valores sociais, estimulados diariamente na perspectiva de incremento humano e profissional. Esse é o diferencial deste lugar.

Iteva is a world apart from what we know and live today, different in many ways, including the way to treat people, unusual to the many places where I passed and contributed with my work. The joy and the vigor transmitted by them in this broad innovative and proactive space, transmits the ones that arrive. I connected myself when I first arrived, not only with the work that would be developed, but also with the social cause that the Institute aims, but above all, with people. I met openhearted, cheerful, happy, committed people to the activities carried out with a strong sense of responsibility and discipline, and always motivated to do something refreshing.

Most of these people are teenagers and young people from public schools from the city of Aquiraz, Ceará, from vulnerable

communities in the region, with many stories of overcoming. At first, these young people sought in the institution a course in multimedia technology, known today as Midiacom Program. However, they had not realized that this potential brought by themselves would be stimulated and gradually developed to an unimaginable proportion. These people can see, beyond a professional learning opportunity, a much larger, life and human development, seldom seen around the outside.

It did not take much time of my arrival, to realize that Iteva was a project of God in my life. Such an accomplishment was due to the energy felt when stepping in this fertile land that transcends a simple environment, surrounded by nature and buildings that houses

Somos automaticamente movidos pelo contexto que nos cerca, de interação e de decisões por meio de processo coletivo. Como jornalista e assessora de Comunicação já atuei em vários lugares e, mesmo exercendo funções semelhantes, no Iteva é diferente. Considero as ações e o trabalho bem particulares e criativos. Aqui, se trabalha com o conceito de inteligência coletiva, em que várias pessoas, cada uma com o seu saber, se unem, formando uma grande equipe, que entende um pouco de muitas especialidades e, coletivamente, consegue produzir resultados inovadores e pioneiros.

O que é mais surpreendente neste trabalho, é que ele me dá condição de ser colaboradora da instituição e de, especialmente, levar às pessoas histórias fantásticas de superação, desenvolvimento, como também experiências vividas dentro deste universo onde capacita-se em tecnologia, sem luxo e com simplicidade, ensinando valores. Por isso, chamo projeto de Deus, não só pela oportunidade de conhecer e vivenciar este horizonte, mas também, porque sempre pretendi trabalhar onde eu pudesse, principalmente, colaborar de forma efetiva para propagação de ideias inovadoras, que transformam vidas e jovens que ultrapassam barreiras.

Enquanto que o significado de tecnologia para o mundo capitalista e materialista é fomentado pelo luxo e pelo ter, aqui no Iteva é significado de ser, de explorar oportunidades, de conquistar empoderamento, de capacidade e de gestão organizacional com caráter social. Muito do que aparentemente não apresenta valor material, em que na sua essência é simples, esconde tesouros. Como é o caso do Iteva, um lugar de gente valiosa, que supera obstáculos e que, pela simplicidade e capacidade de reconhecer as oportunidades e aproveitá-las, consegue evoluir como pessoa e profissional, transformando sua história de vida.

Quem imagina que, por trás de um muro branco, onde há nomes grafados de empresas renomadas, conhecidas internacionalmente, existiria um grande potencial de capital humano, anônimo, agregado a uma ideia inovadora de capacitação tecnológica? Eu fui surpreendida e fiquei encantada com o que vi. Hoje, sou grata em fazer parte desse time de sucesso, que valoriza e se apodera do conceito desenvolvido por esta instituição e investe em si por meio do conhecimento e da valorização humana.

sophisticated equipment for technological production at a rapid pace. Here, what is more valuable is people, the ability they have, what they produce, transmit, the love for each other, care, the spirit of community, social values, stimulated daily in perspective of human and professional growth. This is the differential of this place.

We are automatically moved by the context that surrounds us, interactions and decisions are taken through collective processes. As a journalist and communication adviser, I had already acted in several places and exercising similar functions in Iteva is different now. I consider our actions very particular and creative. Here, working with the concept of collective intelligence, where several people, each with their own knowledge, unite, forming a great team, who understands a little of many specialties and collectively can produce innovative and pioneering results.

What is the most surprising about this work is that it gives me the condition of being a collaborator of the institution and, especially, takes people to overcome fantastic stories, development, as well as experiences within this universe, which capacitates in technology without luxury and with simplicity, teaching values. Therefore, I call it God's project, not only for the opportunity to know and

experience this horizon, but also because I always meant to work where I could cooperate effectively to spread innovative ideas that transform lives and young people that overcome barriers. While the significance of technology for the capitalist, materialistic world is driven by luxury and by possessing here in Iteva, it means to be, to explore opportunities, to gain empowerment, capacity and organizational management with social character. Much of what is not apparent material value, which in essence is simple, it hides treasures. As it is the case of Iteva, a place for valuable people to overcome obstacles and that the simplicity and the ability to recognize opportunities and take advantage of them, thus, they can evolve people and professionals, transforming their life stories.

Who would imagine that behind a white wall, where there are spelled names of renowned companies, internationally recognized, there would be a great potential of human capital, anonymous, added to an innovative idea of technological capability? I was surprised and delighted by what I saw. Today, I am grateful to be part of this successful team that values and takes hold of the concept developed by this institution and invests itself through knowledge and human valuation.



Midiacom.net - reference as Social Business.

## referência como Negócio Social.



Bruno de Souza Lessa

Graduado em História pela Universidade Federal do Ceará,  
Mestre em Administração e Controladoria.

Graduated in History by the Federal University of Ceará, Master in  
Business Administration and Controllershship.

Minha dissertação de mestrado em Administração teve como alvo descobrir de que forma iniciativas sociais interessantes, como o Iteva, começaram empresas sociais (denominadas ESs), como o projeto Midiacom.net. Minha intenção, junto com meus orientadores José Carlos Lázaro da Silva Filho e Anil Verma, era revelar os fatores que permitem a ES em questão obter tanto sucesso.

Empregamos cinco dimensões de análise: a Estrutura de Fundo (o contexto externo), Inovação (as práticas inovadoras realizadas), Habilidades Gerenciais (perícias específicas que a equipe de gestão tem) e Percepção de Problemas (como as pessoas na ES enfrentam e resolvem desafios). Propusemos também uma nova dimensão chamada Gestão de Talentos para analisar as práticas da gestão de recursos humanos.

Depois de entrevistar dezesseis pessoas envolvidas em tornar o trabalho da Midiacom.net possível, assim como pelo

escrutínio de revistas, artigos jornalísticos, vídeos e outras produções acadêmicas (como a excelente pesquisa feita por Carolina Herrera da PUC em 2013), pudemos chegar as seguintes conclusões:

A Estrutura de Fundo, conforme colocado anteriormente, se refere às conexões que a ES tem estabelecido com outras organizações. Nesse sentido, a Midiacom.net tem sido efetiva ao fomentar parcerias com o governo, que são expressas na transferência de sua metodologia para escolas estaduais e nos cursos dados para professores da rede municipal. Ademais, a ES interage com diferentes empresas privadas que fornecem recursos financeiros e não-financeiros. A interação com outras organizações do terceiro setor, por sua vez, também ocorre com frequência. A ES auxilia outras ONGs fornecendo Internet, cursos e assistência em assuntos-chave como prestações de contas e burocracias similares.

My master's degree dissertation in Business Administration aimed to discover the form which interesting social initiatives, such as Iteva, started social businesses (SBs) as the Midiacom.net project. I intended, along with my supervisors José Carlos Lázaro da Silva Filho and Anil Verma, to uncurtain the factors that allow the SB in question get so much success.

We employed five dimensions of analysis: the Background Frame (the external environment), Innovation (innovative practices performed), Management Skills (specific skills that the management team has) and perception problems (how people in SBs face and solve challenges). We also proposed a new dimension called Talent Management to analyze human resource management practices.

After interviewing sixteen people involved in making possible Midiacom.net's work as well as scrutinizing magazines, news-

paper articles, videos and other academic productions (like the excellent research by Carolina Herrera PUC University in 2013), we reached the following conclusions:

The Background Frame, as previously stated, refers to the connections that the SB has established with other organizations. In this sense, Midiacom.net has been effective in fostering partnerships with the government, which are expressed in the transfer of its methodology to state schools and courses given to teachers of the municipal network. In addition, the SB interacts with different private companies that provide financial and non-financial resources. Interaction with other third sector organizations, in turn, also occurs frequently. The SB helps other NGOs providing Internet, courses and assistance on key issues such as accountability and similar bureaucracies.

Segundo, a dimensão Inovação é vital para a efetividade à medida que práticas inovadoras são constantemente fomentadas. A Midiacom.net exemplifica isso ao se adaptar às mudanças em demandas sociais e ao contexto institucional, modificando seus processos e produtos quando analisa que é necessário. Além disso, colabora com diferentes organizações, diversifica seus serviços e profissionaliza sua equipe rapidamente sempre que preciso.

Terceiro, a dimensão Habilidades Gerenciais faz interface com atividades efetivas, uma vez que estas se materializam por meio de muito *networking*, gestão co-criativa das equipes e de um sistema democrático de governança. A criação de colaborações intersectoriais tem sido fundamental, assim como a constante integração com a comunidade local.

Quarto, os fatores subjacentes à mentalidade utilizada pela equipe de gestão para perceber e lidar com problemas estão inclusos na dimensão Percepção de Problemas, a qual evidenciou que, de forma similar a outras ESs de sucesso ao redor do mundo, o que outras organizações consideram problemas são consideradas na Midiacom.net como oportunidades para fazer bons negócios.

As estratégias, por trás de como os recursos humanos são geridos, foram inclusas na dimensão Gestão de Talentos, tornando possível ressaltar que essas técnicas

se alinham com a lógica profissional de empresas somadas a racionalidade do terceiro setor. A contratação de pessoas-chave é feita internamente e leva muito em consideração o alinhamento com a missão social. Estes bons membros da equipe são retidos por meio de incentivos financeiros e não-financeiros. Esses talentos são desenvolvidos internamente utilizando diversas e arrojadas técnicas de treinamento. E, quando as pessoas precisam deixar a empresa, o processo sucessório é feito gradualmente onde a coesão da equipe tem sido essencial para facilitar o processo.

Como conclusão, a ES é um exemplo de como uma organização deste tipo pode ser bem-sucedida mobilizando diferentes recursos, para realizar um importante trabalho social. Esforços como esses são fundamentais para o desenvolvimento local, uma vez que empoderam pessoas com educação de alta qualidade e habilidades que o mercado de trabalho anseia fervorosamente.

Por último, eu gostaria de expressar a mais profunda gratidão pela oportunidade de trabalhar próximo de pessoas tão incríveis como as do Iteva e da Midiacom.net. O processo me transformou em vários sentidos. Permitiu que eu compreendesse como a cooperação resulta em transformação social através de uma ética altamente profissional, mas sem negligenciar a relevância dos sentimentos e o protagonismo das pessoas.

---

Second, the Innovation dimension is vital to the effectiveness as innovative practices are constantly encouraged. Midiacom.net exemplifies it by adapting to changes in social demands and in the institutional context by modifying their processes and products when consider that is necessary. In addition, collaborates with different organizations, diversifies its services and professionalize their staff quickly whenever needed.

Third, the Management Skills dimension interplays with effective activities as these materialize through much networking, co-creative management teams and a democratic system of governance. The creation of intersectoral collaboration has been crucial as well as the constant integration with the local community.

Fourth, the factors underlying the mentality used by the management team to realize and deal with problems are included in the problems of perception dimension, which showed that in a similar way to other successful SBs around the world, what other organizations consider problems are considered in Midiacom.net opportunities to do good businesses.

The strategies behind how human resources are managed were included in the Talent Management dimension,

---

making possible to stress that these techniques align with the business logic of companies added to the rationality of the third sector. The hiring of key personnel is conducted internally and takes much into consideration the alignment with the social mission. These good team members are retained through financial and non-financial incentives. These talents are developed internally using various bold training techniques. And when people need to leave the company, the succession process is done gradually, where team cohesion has been crucial to facilitate the process.

In conclusion, the SB is an example of how such an organization can be successful by mobilizing different resources to accomplish an important social work. Efforts such as these are crucial for local development since it empowers people with high-quality education and skills that the labor market craves fervently.

Last, but not least, I would like to express the deepest gratitude for the opportunity to work close to people as amazing as those from ITEVA and Midiacom.net. The process changed me in many ways. It allowed to understand how cooperation results in social transformation through a highly professional ethics, but without neglecting the importance of people's feelings and protagonism.

# SENTIMENTO JOVEM



## — Beatriz Monte

**Aluna do 3º ano da Escola Estadual de Educação Profissional - EEEP Jaime Alencar de Oliveira – integrante da equipe de estágio de áudio e vídeo**

Student of the 3rd year of the State School for Vocational Education - SSVE Jaime Alencar de Oliveira - member of Iteva internship audio and video team

Neste espaço, você vai conhecer um pouco sobre o que esses jovens sentem ao ingressarem numa empresa-escola. Eles embarcam numa aventura pelo conhecimento tornando-se protagonistas da sua história.

### — Young Feeling

In this space, you will know a little about what these young people feel when entering a company school. They board on a quest for knowledge, becoming protagonists of their own histories.

**T**entamos cronometrar e controlar nossa vida, porém não é fácil, mas o fazemos por medo do amanhã. Não programei estar onde estou, contudo aconteceu e, hoje, sou grata por isso. Iniciei meu curso técnico de produção de áudio e vídeo em 2014. A cada semestre, descobria novidades e me apaixonava pelo audiovisual. Para minha surpresa, o que estava por vir era ainda melhor.

Estagiar no Iteva foi o que de mais proveitoso me aconteceu no curso. Foi uma confirmação de que vale a pena investir nos estudos. Empenhei-me em ser e fazer o melhor. Colocar em praticar o conhecimento teórico adquirido só aumentou essa paixão.

Hoje, é difícil descrever esse encantamento, que me impulsiona a querer aprender cada vez mais. O ditado “agarre as oportunidades que baterem à sua porta, porque talvez elas não passarão novamente”, jamais foi tão real para mim.

Esse aprendizado me abriu as portas para o mercado de trabalho, de uma forma inimaginável. Vivenciar a rotina de um profissional audiovisual e poder adquirir experiência com eles, ultrapassar meus limites e estar envolvida por esse meio, é surreal. Mas essa história não é só minha.

A parceria do programa de estágio do Governo do Ceará com o Iteva surgiu em 2011, quando a EEEP Ícaro de Sousa Moreira enviou dois estagiários para o Iteva. E, desde então, a cada ano a instituição recebe alunos das escolas de educação profissional. Além dessa oportunidade de aprendizado, o estágio nos proporciona crescimento pessoal e profissional.

Hoje, não conheço mais aquela menina assustada, que não sabia mostrar sua capacidade de enfrentar obstáculos. Posso dizer: consegui! Aprendi que na vida é importante dar valor as conquistas e, para mim, fazer esse estágio dar certo é algo pelo qual vou lutar diariamente, pois é meu futuro.

We try to time and control our lives, but it is not easy, but we do it for fear of tomorrow. I did not program to be where I am, however, it happened and today, I am grateful for that. I started my technical course on audio and video production in 2014. Each semester, I discovered something new and I fell in love with audiovisual. To my surprise, what was to come was even better.

The internship in Iteva was the most profitable thing that happened to me in the course. It was a confirmation that it is worth investing in studies. I endeavored myself to be and do the best. To put into practice the acquired theoretical knowledge, only increased this passion.

This learning opened doors to me to the labor market in an unimaginable way. To experience the routine of an audiovisual professional and to be able to gain experience with them, to exceed my limits and be involved by this environment is surreal. But this story is not just mine.

The partnership of Ceará Government internship program with Iteva appeared in 2011, when the SSVE Ícaro de Sousa Moreira sent two interns to Iteva. And since then, every year the institution receives students from vocational education schools. In addition to this learning opportunity, the internship gives us personal and professional growth.

Today, I do not know that frightened girl anymore, who could not show her ability to face obstacles. I can say I did it! I learned that in life is important to value the right things and make this internship successful is something that I will fight for every day, because it is my future.



### Eduardo Melo, 16 anos

A experiência que estou adquirindo em pouco tempo de estágio é algo surpreendente. Recebemos informação e dicas valiosas a cada trabalho. Isso fortalece ainda mais a ideia de empresa-escola.

Eduardo Melo, 16 years old  
The experience I'm getting in a little internship time is something amazing. We received valuable information and tips at each work. This strengthens the company-school idea further.

Camila Souza, 17 years old  
Internship in Iteva was a dream I had. I have a lot of expectations to continue in the Networks area and I hope to continue in the institution.

### Camila Souza, 17 anos

Estagiar no Iteva era um sonho que eu tinha. Tenho muita expectativa de continuar na área de Redes e espero continuar na instituição.



### Pedro Ítalo, 17 anos

O estágio me possibilita uma formação diferenciada. Pude conhecer equipamentos e softwares de edição avançados. Pretendo continuar no Iteva e cursar audiovisual.

Pedro Ítalo, 17 years old  
The internship allows me a different formation. Here I have the chance to meet advanced editing equipment and software. I intend to continue in Iteva and attend audiovisual.

Kauany Veras, 17 years old  
The internship is being challenging and rewarding, we are subjected to new projects on daily basis.

### Kauanny Veras, 17 anos

O estágio está sendo desafiador e enriquecedor, diariamente somos submetidos a novos projetos.



### Rúben Isaacar, 17 anos

Meu estágio tem sido um aprendizado. Levarei as experiências vividas aqui para minha vida pessoal e profissional, pois se tratam de valores cruciais para a vida.

Rúben Isaacar, 17 years old  
My internship has been a learning experience. For sure, I'll take the experiences lived here for my personal and professional life, since these are crucial values in the life of a human being.

Perpétua Araújo, 18 years old  
It has been accomplishing to have an internship in Iteva. The experience gained here made me realize the real position of an audiovisual professional, something I'll take to my future.

### Perpétua Araújo, 18 anos

Tem sido realizador estagiar no Iteva. A experiência adquirida aqui me fez perceber a real postura de um profissional do audiovisual, algo que vou levar para meu futuro.



### Andersson Mesquita, 19 anos

Desde que comecei o curso, pensava em estagiar no Iteva, falavam muito bem daqui e me identifico com o perfil da instituição.

Andersson Mesquita, 19 years old  
Since I have started the course, thinking of an internship in Iteva, people spoke very well about here and I identify with the profile of the institution.

Jessica Costa, 19 years old  
My internship is being profitable, because I am putting into practice what I learned in Audio and Video Production.

### Jessica Costa, 19 anos

Meu estágio está sendo proveitoso, pois estou colocando em prática o que aprendi em Produção de Áudio e Vídeo.



### Gabriel Sousa, 17 anos

Já conhecia o Iteva e tinha ideia da área em que eu queria estagiar. Quando cheguei, percebi que era melhor do que pensei.

Gabriel Sousa, 17 years old  
I knew Iteva and had no idea of the area where I wanted an internship. When I arrived, I realized it was better than I thought.



# Ligeirinhas

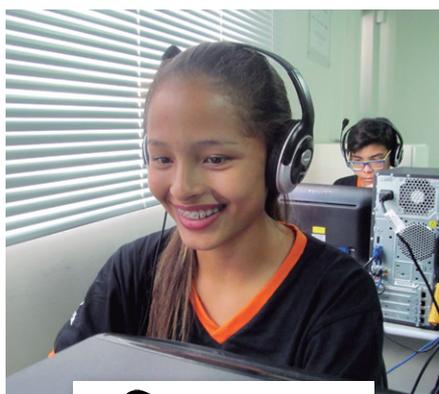
Quickies

## Campus Party: experiência tecnológica

No início de 2016, Iteva enviou três colaboradores desenvolvedores para um dos maiores eventos mundiais de Tecnologia, a Campus Party Brasil 9ª edição, que aconteceu em São Paulo. Para Giselly Rebouças, o acontecimento é uma das maiores experiências tecnológicas que envolve inovação, criatividade, ciência, empreendedorismo e entretenimento digital. “Foi uma experiência maravilhosa e enriquecedora. Contribuiu para o meu desenvolvimento profissional”, destacou.

### Campus Party: technological experience

In the beginning of 2016, Iteva sent three collaborating developers to one of the world's largest events of Technology, Campus Party Brazil 9th edition, held in São Paulo. To Giselly Rebouças, the event is one of the largest technological experiences involving innovation, creativity, science, entrepreneurship and digital entertainment. “It was a wonderful and enriching experience. It contributed to my professional development”, she said.



 IPOM

## Projeto Midiacom - Centro de Inclusão Digital Dragão do Mar amplia sua área de atuação

O Projeto Midiacom - Centro de Inclusão Digital Dragão do Mar, resultado da parceria entre Iteva, Lanlink e a Prefeitura de Fortaleza, por meio do Programa Polo Tecnológico da Secretaria Municipal do Desenvolvimento Econômico – SDE, recebeu, este ano, adolescentes do Instituto Povo do Mar – IPOM, da comunidade Titanzinho, ampliando sua área de atuação, além de já atender estudantes das comunidades no entorno do Centro Dragão do Mar de Arte e Cultura. O projeto teve início em 2014, quando a empresa Lanlink montou toda a estrutura, com incentivos fiscais do programa Polo Tecnológico, e o Iteva entrou com a metodologia, o material didático e os professores. O projeto permite que jovens de comunidades em situação de vulnerabilidade social tenham acesso aos cursos de Animação Multimídia e Artes Digitais, auxiliando sua inserção no mercado de trabalho.

### Midiacom Project - Dragão do Mar Digital Inclusion Center expands its area of operation

The Midiacom Project - Dragão do Mar Digital Inclusion Center, a partnership between Iteva, Lanlink and Fortaleza City Office, through the Technological Polo Program of the Municipal Economic Development Secretary - SDE, received this year, teens from Instituto Povo do Mar - IPOM, in Titanzinho community, expanding its area of operation, in addition to already serving students from communities around the Dragão do Mar Center of Art and Culture. The project began in 2014, when the company Lanlink set up the whole structure, with tax incentives from the Technological Polo program, and Iteva came with the methodology, teaching materials and teachers. The project allows young people from communities in situations of social vulnerability to have access to courses in Multimedia Animation and Digital Arts, assisting their integration to the labor market.



## FIFE em Fortaleza

Este ano a 3ª edição do Fórum Interamericano de Filantropia Estratégica – FIFE aconteceu em Fortaleza, no Ceará. O coordenador-geral do Iteva, Fábio Beneduce, foi um dos conferencistas que participaram do evento com a palestra Relações Intersectoriais. O FIFE é uma iniciativa do Instituto Filantropia que tem como objetivo reunir temas variados voltados à gestão do Terceiro Setor, envolvendo aspectos da legislação, contabilidade, comunicação, administração, voluntariado e assistência social. O evento traz profissionais brasileiros e estrangeiros dessas áreas de atuação para compartilhar conhecimento, reunindo importantes pessoas do terceiro setor, como gestores, profissionais e voluntários.

# FIFE 2016

FÓRUM INTERAMERICANO DE  
FILANTROPIA ESTRATÉGICA

## FIFE in Fortaleza

This year, the 3rd edition of the Inter-American Forum of Strategic Philanthropy - FIFE took place in Fortaleza, Ceará. The general coordinator of Iteva, Fábio Beneduce, was one of the speakers who participated in the event with the Intersectoral Relations lecture. FIFE is an initiative of Instituto Filantropia that aims to bring together various themes related to the Third Sector management, involving aspects of law, accounting, communications, administration, volunteering and social assistance. The event brings Brazilian and foreign professionals of these areas of expertise to share knowledge, bringing together important people in the third sector such as managers, professionals and volunteers.



## Iteva leva internet para ONGs e escolas públicas

O Iteva, dirigido pelos princípios que o regem, disponibiliza internet gratuitamente para 21 instituições, entre escolas públicas e ONGs do município de Aquiraz, que estão cadastradas no Conselho Municipal dos Direitos da Criança e do Adolescente, beneficiando mais de 15 mil pessoas. Ao constatar que a internet está provocando mudanças positivas, o Iteva observou a necessidade de expansão e a previsão é continuar ampliando o sinal para outras comunidades.

## Iteva takes the internet to NGOs and public schools

Iteva, directed by its principles, offers free internet to 21 institutions, including public schools and NGOs in the city of Aquiraz, which are registered in the Municipal Council for the Rights of Children and Adolescents, benefiting over 15 thousand people. By finding that the Internet is causing positive changes, Iteva noted the need for expansion and is expected to continue expanding the signal to other communities.

## Produção audiovisual

A produção audiovisual chegou ao Iteva como mais uma ferramenta da Comunicação para somar ao desenvolvimento tecnológico da instituição. Ela tem como principal objetivo gerar conteúdos para a entidade, assim como materiais do ensino a distância (EAD), e uma TV Web que está em fase de implantação, entre outras produções. A estruturação do setor está sendo realizada por profissionais e veteranos do Instituto, contando com a participação de estagiários, alunos da Escola Estadual de Educação Profissional Jaime Alencar de Oliveira. A nova área conta com equipamentos de áudio e vídeo de alta tecnologia e um estúdio com 95 m<sup>2</sup>.

## Audiovisual production

The audiovisual production arrived in Iteva as another Communication tool to be aggregated to the technological development of the institution. It aims to generate content to the entity as well as teaching materials for distance learning (ODL), and a Web TV, which is being deployed, among other productions. The sector structuration is being carried out by professionals and veterans of the Institute, with the participation of trainees, students of the State School for Vocational Education Jaime Alencar de Oliveira. The new area has high-tech audio and video equipment and a studio with 95 square meters.



# PARCEIROS INSTITUCIONAIS:

Institutional partners



GOVERNO DO  
ESTADO DO CEARÁ



PREFEITURA DE  
**AQUIRAZ**  
*Feliz é viver aqui*



**ITEVA**  
Instituto Tecnológico e  
Vocacional Avançado

55 85 3362-3210  
[www.iteva.org.br](http://www.iteva.org.br)  
[iteva@iteva.org.br](mailto:iteva@iteva.org.br)